



**COBI REHAB®**  
The Positioning Company

## BRUGERVEJLEDNING

# NEST® madras

- Åndbar, tryksårsreducerende og antibakteriel.

## NEST® madrassen hæmmer ophobning og vækst af skadelige bakterier

NEST® madrassen bruges på hospitaler og plejecentre til svækkede borgere med behov for en åndbar, vaskbar og trykaflastende madras.

Brugervægt max 180 kg.



Scan QR-koden og find produktet på vores website.



Cobi Rehab og Cobi Rehabs leverandører overholder FN's konventioner om børne- og tvangsarbejde og ILO 029, C132 samt C182.

# Indhold

1. Sikkerhed.....	3
2. Symbolforklaringer .....	4
3. Generelt .....	5
4. Konstruktion .....	6
5. Anvendelse.....	7
6. Vedligeholdelse .....	8
7. Miljørigtig bortskaffelse .....	9
8. Garanti.....	9
9. Specifikationer .....	10
10. Bestilling .....	11

# 1. Sikkerhed

---



## ADVARSEL

NEST® madras må ikke anvendes uden grundig instruktion fra uddannet personale eller af personer, der har fået instruktion i brugen af madrassen. Ved forkert brug kan bruger komme til skade.

Bruges NEST® madras til personer, der vejer mere end den maksimale brugervægt, øger det risikoen for at beskadige produktet.

Brugsanvisningen skal læses grundigt, før NEST® madras tages i brug. Ret specielt opmærksomheden mod sikkerhedsvejledninger mærket med

Cobi Rehab påtager sig intet ansvar for eventuelle skader på produktet eller personskader forårsaget af forkert installation, forkert montering eller forkert anvendelse af NEST® madras.

Kontakt Cobi Rehab med det samme, hvis der er dele, som er beskadigede eller mangler. Brug aldrig egne erstatningsreservedele.

Cobi Rehab kan ikke holdes ansvarlig for fejl eller ulykker, der opstår efter reparationer, der er lavet uden skriftlig tilladelse fra Cobi Rehab.



## SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

Brug ikke NEST® madras uden et lagen. Brug af NEST® madras uden lagen øger risikoen for tryksår.

Den printede side af madrassen skal vende opad.

Undgå at benytte skarpe eller spidse genstande i nærheden af betrækket, da huller i betrækket kan ødelægge madrassen.

Undgå rygning i nærheden af NEST® madras, da en tændt cigaret eller tabt glød kan skade madrassen.

NEST® madras skal desinficeres grundigt, hvis den skal bruges af en anden bruger. Det sker for at undgå krydskontamination. Se afsnittet Vedligeholdelse.





Løft altid knædelen før rygdelen, når NEST® madras ligger på en indstillelig sengebund.

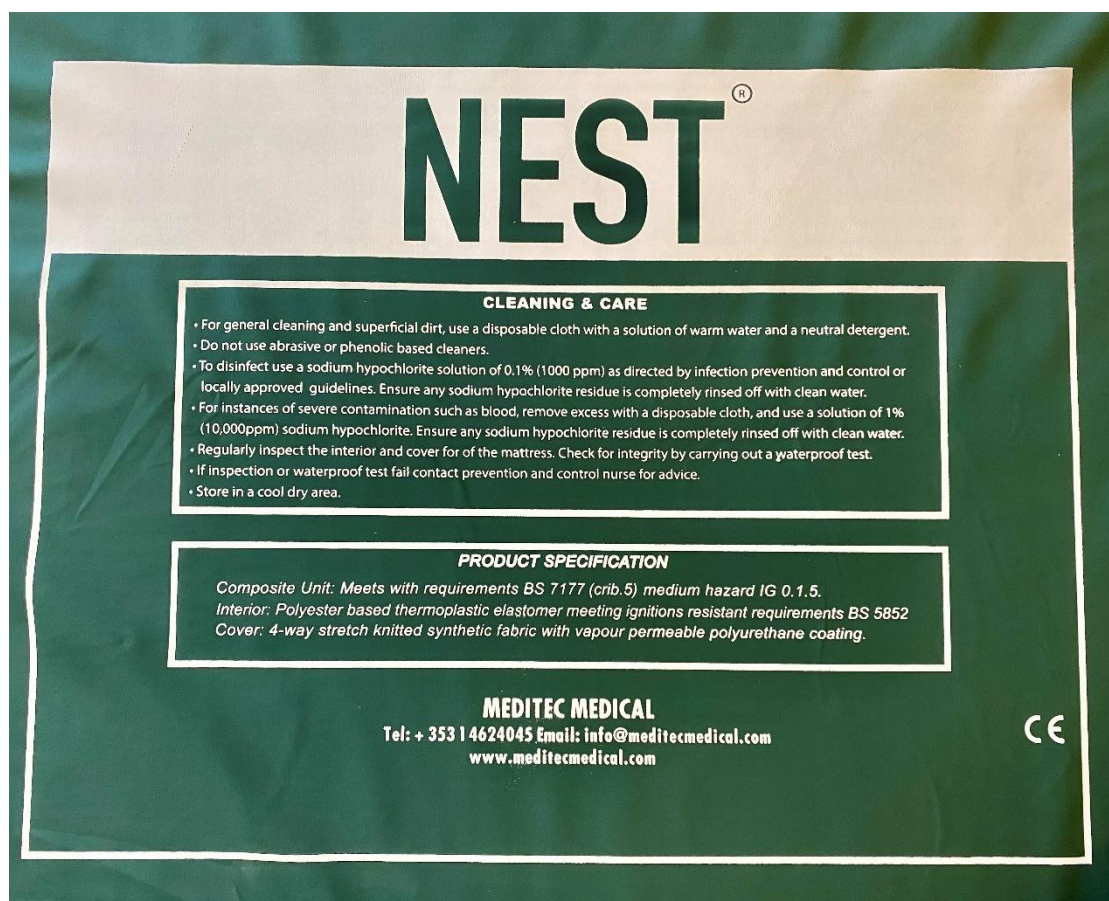
Kontakt Cobi Rehab, hvis der opstår huller i eller fejl betrækket.

I en seng med en sengehest skal sengehesten være 22 cm højere end madrassen, ellers kan brugeren falde ned fra sengen.

Kontakt Cobi Rehab ved alle former for service og reparation.

## 2. Symbolforklaringer

Følgende symboler findes i brugervejledningen og/eller på produktets label.	
	Vær opmærksom!
	Overensstemmelseserklæring ifølge forordning for medicinsk udstyr, EU 93/42/EEC
	Medicinsk udstyr
	Fabrikant
Madrassen er påtrykt rengøringsvejledning, produktspecifikation og CM mærkning.	



## 3. Generelt

---

Denne brugervejledning indeholder vigtige oplysninger om målgruppen for og anvendelsen af NEST® madras. Brugervejledningen indeholder også en specifikationsliste.

Den nyeste version af denne brugervejledning finder du på vores website. Tjek om den version, du sidder med nu, er den nyeste.

Hvis du har brug for en brugervejledning, som er skrevet med en større skriftstørrelse, findes produktarket i PDF-form på [cobirehab.com](https://www.cobirehab.com), som kan skaleres op i skriftstørrelsen.

Du kan altid kontakte Cobi Rehab på telefon 7025 2522, hvis du ønsker flere oplysninger om NEST® madras.

Cobi Rehab forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationerne uden forudgående varsel.

Produktsikkerhedsmeddelelser og tilbagekaldelse af produkter kan ses på hjemmesiden under <https://www.cobirehab.com/kunde-hos-cobi/vigtig-produktinformation/>

### 3.1 Indikationer

NEST® madras bruges på hospitaler og plejecentre til svækkede borgere med behov for en vaskbar, trykaflastende, kølende og åndbar madras.

#### Kontraindikationer

Der er ingen kontraindikationer forbundet med brugen af NEST® madras.



## 4. Konstruktion

---

### 4.1 Madras og betræk

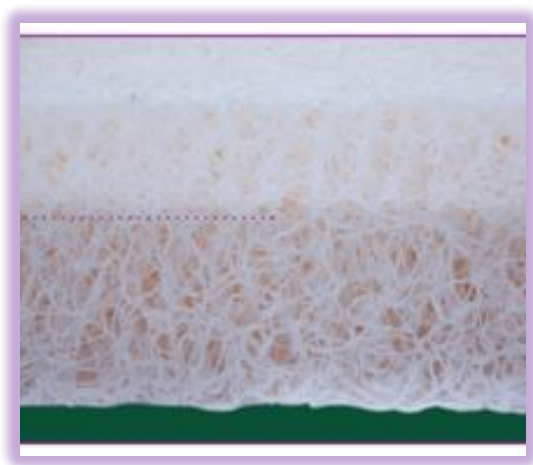
#### Madras

NEST® er en helmadrass bestående af to lag. Begge lag er lavet af polyesterbaserede termoplastiske elastomer, forkortet TPE.

Det øverste lag er 4 cm højt, mens det nederste lag er 9 cm højt, hvilket giver en samlet højde med betræk på 15 cm.

Forskellen mellem de lag er tykkelsen på TPE tråden, som madrassen er spundet af. Det øverste lag er spundet af en tyndere tråd, hvilket giver en høj liggekomfort.

NEST® madrassen består af 90% luft. Det sikrer en meget høj åndbarhed, der klart overgår åndbarheden i en konventionel madras.



#### Betræk


Det grønne yderbetræk er et inkontinensbetræk, som desuden er strækbart, åndbart og vaskbart. Yderbetrækket dækker hele madrassen og lynes med lynlås.

Yderbetrækket er flammehæmmende (crib5). Under brug dækkes yderbetrækket af et almindeligt lagen.

#### Genanvendelse

NEST® madras kan genanvendes, dvs. overgå til ny bruger.

Alle madrassens dele kan udskiftes ved behov.

 Vær opmærksom på, at NEST® skal desinficeres, hvis den skal overgå til ny bruger. Det sker for at undgå krydskontaminering.

#### Betingelser for NEST® madras i brug

Optimale temperaturer for brugen af NEST® madras er 10-35°C samt en relativ luftfugtighed på mellem 30%-70%.

# 5. Anvendelse

## Forbedring af mikroklimaet

NEST® madrassen er oplagt til borgere, der oplever store varmemproblematikker i den liggende stilling.

En anden målgruppe er borgere med nedsat immunforsvar, som er sårbare overfor infektioner forårsaget af fx udefrakommende bakterier.

NEST® madrassens antimikrobielle egenskaber og unikke struktur kan hæmme ophobningen og væksten af skadelige bakterier. Færre bakterier sænker risikoen for sundhedsrelaterede infektioner.

NEST® madrassen anvendes desuden til borgere med risiko for tryksår og til borgere med nedsat funktion i bevægeapparatet, der stadig kan og vil vende sig alene. NEST® madrassens materiale har nemlig i sig selv en let fjedrende effekt

## 5.1 Transport

NEST® madrassen er udstyret med fire bærehåndtag. To på hver side. Hold i bærehåndtagene ved flytning eller transport.

Undgå kontakt med skarpe genstande under transporten.

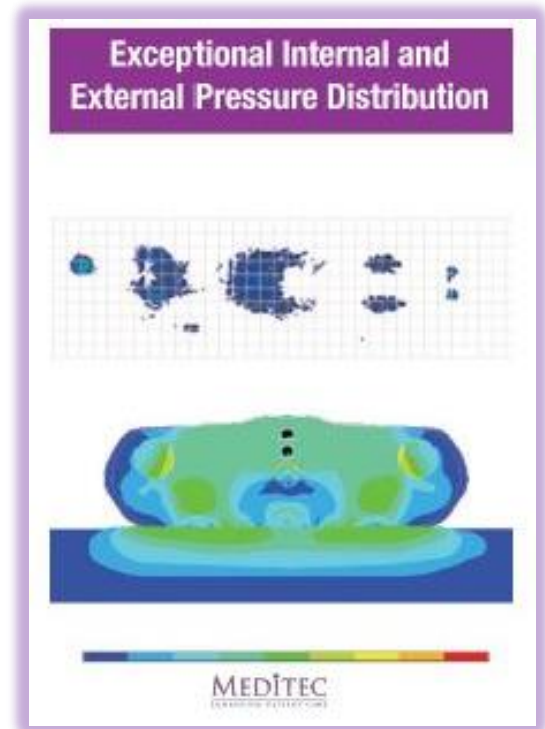
## 5.2 Opbevaring (inkl. langtidsopbevaring)

NEST® madras bør opbevares mørkt og køligt. Undgå at opbevare madrassen nær radiatorer eller andre varmekilder.

Opbevar madrassen i et beskyttende cover.

Undgå kontakt med skarpe kanter under opbevaring.

Placer ikke meget tunge dele på et lille område af madrassen under (langtids-)opbevaring.



⚠️ Optimale temperaturer under (langtids-) opbevaring af NEST® madras er -40 til 70°C samt en relativ luftfugtighed på mellem 10%-1000%.

Ved langtidsopbevaring skal NEST® madras ligge udrullet og uden varme- eller lyspåvirkning.

⚠️ Tjek jævnligt, at NEST® madras ikke er våd eller defekt.

## 6. Vedligeholdelse

---

### 6.1 Rengøring af betræk og madras

Daglig rengøring af det heldækkende yderbetræk kan ske med vand, rengøringsmiddel og en tør, ren klud til aftørring.

Yderbetrækket kan også desinficeres med ethanol 70-85% eller et klorprodukt 1000-1200ppm. Tør grundigt af med opvredet klud med vand efter brug af ethanol eller klorprodukt.

Sørg for at betrækket er helt tørt, før det tages i brug igen.

Ved svær kontamination kan der renses med et klorprodukt op til 10000 ppm. Tør grundigt af med opvredet klud med vand efter brug af ethanol eller klorprodukt.

Sørg for at betrækket er helt tørt, før det tages i brug igen.

#### Vask af betræk

Yderbetræk kan vaskes med i vaskemaskine ved maks. 80°C. Vask det uden skyllemiddel.

Tør efterfølgende yderbetrækket i tørretumbler ved lav varme 40°C i maksimalt 10 minutter. Hæng betrækket til tørre, indtil det er helt tørt.

Betrækket må ikke stryges.

#### Vask af madras

NEST® madrassen kan modstå meget høje temperaturer, hvilket gør den velegnet til fx industriel maskinvask (120°C), højtryksvask og dampdesinfektion.

NEST® madrassen kan lufttørres eller tørres i varmeskab.

#### Inspektion af madras

Husk jævnlig af inspektion af madras og betræk.

Lyn betrækket af og tjek begge sider for snavs, huller eller andre skader.

Undersøg madrassen for væskeindtrængning.

### 6.2 Returnering af madras til service

NEST® madras er servicefri. Service og eventuelle reparationer skal dog udføres af Cobi Rehab.

Alle dele skal være rengjorte og desinficerede, før de sendes afsted til service hos Cobi Rehab. Ikke rengjorte madrasser returneres uden service.



## 7. Miljørigtig bortskaffelse

---

Når NEST® madras ikke længere er i brug, skal den bortskaffes på miljøforsvarlig vis.

Kontakt Cobi Rehab eller kommunen for yderligere information om bortskaffelse.

NEST® madras er 100% genanvendelig.

### Byt-til-Nyt

Hos Cobi Rehab tilbyder vi som en del af vores fokus på miljørigtig bortskaffelse at bortskaffe produktet ved køb af nyt.

## 8. Garanti

---

Cobi Rehab garanterer, at NEST® madras er fejlfri, når den leveres. Skulle der mod forventning være mangler eller skade på NEST® madras ved modtagelsen, så kontakt Cobi Rehab med det samme.

Garantiperioden for NEST® madras er et år fra købsdato og dækker både madras og pumpe. Fakturaen gælder som garantibevis.

Garantien gælder ikke:

- produkter, hvor serienummer, batchnummer eller lignende er blevet fjernet eller beskadiget væsentligt
- produkter, hvor der er foretaget reparation af uautoriseret personale
- normal vedligeholdelse fx rengøring, tilpasning, smøring og opdatering af udstyr eller dele.

Garantien omfatter ikke:


- sliddele.

Garantien gælder ikke, hvis Cobi Rehab vurderer, at NEST® madras er blevet håndteret på en ureglementeret måde.

Ved skade på grund af uheldsmæssig brug, faktureres der både service og anvendte reservedele.

Garantien, beskrevet ovenover, er den eneste gældende garanti.

Cobi Rehab kan ikke holdes ansvarlige for skader af nogen slags ved brug af NEST® madras.

 Mangel på vedligeholdelse kan skade produktet, forkorte levetiden eller påvirke madrassens ydeevne.

### 8.1 Utilsigtet hændelse

Enhver hændelse, der er indtruffet i forbindelse med brugen af NEST® madras, skal indberettes til Cobi Rehab.

### 8.2 Efter forventet levetid

Efter den forventede levetid er det vigtigt, at der foretages en samlet vurdering af produktet, inden fortsat brug.

Efter den forventede levetid kan Cobi ikke garantere egnethed og sikkerhed for produktet, da Cobi ikke har kontrol over, hvordan produktet er brugt og slidt.

Den samlede vurdering af produktet skal udføres af kvalificeret fagpersonel, og som et minimum skal der tages højde for, hvordan produktet er blevet brugt, produktets tilstand og dets komponenter.

Cobi Rehab kan altid foretage en sådan vurdering.

## 9. Specifikationer

---

<b>Generelt</b>	
Brugervægt	180 kg
Længde	1980 mm
Bredde	860 mm
Højde	150 mm
Madrassens vægt	11 kg
Anvendelig direkte på (indstillelig) sengebund	Ja
Brandhæmmende madras	Ja
Inkontinensbetræk	Ja
Allervernligt vask- og desinficerbart betræk	Ja (OEKO-TEK)
Brandhæmmende yderbetræk	Ja
Yderbetræk grønt	Polyurethan
Madras materiale	TPE
ISO-standard	EN 980:2003, BS EN 14971:2007, EN 1021-1/-2:2006, EN 10993-5:2009
Forventet levetid	5 år
EU Direktiv	93/42/EEC
Genanvendelig	Ja
Klasse	1 CE MD
Produktark findes på website, hvor det kan skaleres op til stor størrelse ved synshandicap	

## 10. Bestilling

---

<b>Model</b>	<b>Længde mm</b>	<b>Bredde mm</b>	<b>Højde mm</b>	<b>Varenummer</b>	<b>HMI-nummer</b>
NEST® madras inkl. grønt yderbetræk	1980	860	150	2400-086-198	
<b>Reservedele</b>					
Ekstra Betræk				2400-999-001	



# **COBI REHAB**<sup>®</sup>

The Positioning Company

---



## **FABRIKANT**

**Meditec Medical Ltd**  
Unit 28, Whitestown  
Drive  
Tallaght, Dublin 24  
Ireland  
[Medtitechmedical.com](http://Medtitechmedical.com)

## **FORHANDLER**

**Cobi Rehab**  
Fuglebækvej 1D  
DK-2770 Kastrup  
Danmark  
+45 7025 2522  
[cobirehab.com](http://cobirehab.com)